

ANNEXE A

D'AMENDEMENT DE LA LISTE DES ESPECES CITES

ESPÈCES			D'AMENDEMENT
FAUNA			
<u>MAMMALIA</u>			
ARTIODACTYLA			
Bovidae	<i>Rupicapra pyrenaica ornate</i>	Chamois des Pyrénées	Transférer de l'Annexe I à l'Annexe II
Camelidae	<i>Vicugna vicugna</i>	Vigogne	Transfert de l'Annexe I à l'Annexe II des populations de vigognes de l'Equateur, à seule fin d'autoriser le commerce international de fibre provenant de la tonte de vigognes vivantes et de tissus et articles fabriqués à partir de cette fibre, y compris des articles d'artisanat de luxe et tricotés. L'envers des tissus doit porter le logo adopté par les Etats de l'aire de répartition de l'espèce, signataires de la Convention pour la conservation et la gestion de la vigogne, et les lisières, les mots "VICUÑA ECUADOR". Les autres produits doivent porter une étiquette incluant le logo et les mots "VICUÑA ECUADOR-ARTESANÍA".
CHIROPTERA			
Pteropodidae	<i>Pteropus brunneus</i>	Roussette d'Okinawa	Supprimer de l'Annexe II
DASYUROMORPHIA			
Thylacinidae	<i>Thylacinus cynocephalus</i>	Tigre de Tasmanie	Supprimer de l'Annexe I
DIPROTODONTIA			
Macropodidae	<i>Onychogalea lunata</i>	Wallaby à queue cornée	Supprimer de l'Annexe I
Potoroidae	<i>Caloprymnus campestris</i>	Rat-kangourou du désert	Supprimer de l'Annexe I
PERAMELEMORPHIA			
Chaeropodidae	<i>Chaeropus ecaudatus</i>	Bandicoot à pied de porc	Supprimer de l'Annexe I
Thylacomyidae	<i>Macrotis leucura</i>	Bandicoot-lapin à queue blanche	Supprimer de l'Annexe I
SIRENIA			
Trichechidae	<i>Trichechus senegalensis</i>	Lamantin d'Afrique de l'Ouest	Transférer de l'Annexe II à l'Annexe I
<u>AVES</u>			
FALCONIFORMES			
Falconidae	<i>Caracara lutosa</i>	Caracara de Guadalupe	Supprimer de l'Annexe II
GALLIFORMES			
Phasianidae	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i>	Tétras cupidon d'Attwater	Transférer de l'Annexe I à l'Annexe II
PICIFORMES			
Picidae	<i>Campephilus imperialis</i>	Pic impérial	Supprimer de l'Annexe I
STRIGIFORMES			
Strigidae	<i>Sceloglaux albifacies</i>	Chouette à joues	Supprimer de l'Annexe II

ESPÈCES			D'AMENDEMENT
		blanches	
<u>REPTILIA</u>			
SAURIA			
Gekkonidae	<i>Naultinus</i> spp. [NB) Les auteurs de la proposition placent ce genre dans la famille des Diplodactylidae mais ce n'est pas conforme à la référence dans la nomenclature normalisée adoptée par la Conférence des Parties.]	Geckos	Inscrire à l'Annexe II
SERPENTES			
Viperidae	<i>Protobothrops mangshanensis</i>	Vipère à fossettes du mont Mang	Inscrire à l'Annexe II
TESTUDINES			
Chelidae	<i>Chelodina mccordi</i>	Tortue de McCord	Transférer de l'Annexe II à l'Annexe I
Emydidae	<i>Clemmys guttata</i>	Tortue ponctuée	Inscrire à l'Annexe II
	<i>Emydoidea blandingii</i>	Tortue mouchetée	Inscrire à l'Annexe II
	<i>Malaclemys terrapin</i>	Tortue à dos de diamant	Inscrire à l'Annexe II
Geoemydidae	<i>Batagur borneoensis</i> , <i>B. trivittata</i> , <i>Cuora aurocapitata</i> , <i>C. flavomarginata</i> , <i>C. galbinifrons</i> , <i>C. mccordi</i> , <i>C. mouhotii</i> , <i>C. pani</i> , <i>C. trifasciata</i> , <i>C. yunnanensis</i> , <i>C. zhoui</i> , <i>Cyclemys</i> spp., <i>Geoemyda japonica</i> , <i>G. spengleri</i> , <i>Hardella thurjii</i> , <i>Heosemys annandalii</i> , <i>H. depressa</i> , <i>Mauremys annamensis</i> , <i>M. japonica</i> , <i>M. nigricans</i> , <i>Melanochelys trijuga</i> , <i>Morenia petersi</i> , <i>Orlitia borneensis</i> , <i>Sacalia bealei</i> , <i>S. quadriocellata</i> and <i>Vijayachelys silvatica</i>	Tortues d'eau douce cryptodires	Inscrire à l'Annexe II <i>Cyclemys</i> spp., <i>Geoemyda japonica</i> , <i>G. spengleri</i> , <i>Hardella thurjii</i> , <i>Mauremys japonica</i> , <i>M. nigricans</i> , <i>Melanochelys trijuga</i> , <i>Morenia petersi</i> , <i>Sacalia bealei</i> , <i>S. quadriocellata</i> et <i>Vijayachelys silvatica</i> , et indiquer un quota zéro pour les transaction à des fins commerciales de spécimens sauvages de <i>Batagur borneoensis</i> , <i>B. trivittata</i> , <i>Cuora aurocapitata</i> , <i>C. flavomarginata</i> , <i>C. galbinifrons</i> , <i>C. mccordi</i> , <i>C. mouhotii</i> , <i>C. pani</i> , <i>C. trifasciata</i> , <i>C. yunnanensis</i> , <i>C. zhoui</i> , <i>Heosemys annandalii</i> , <i>H. depressa</i> , <i>Mauremys annamensis</i> et <i>Orlitia borneensis</i>
Platysternidae	Platysternidae	Tortues à grosse tête	Transférer de l'Annexe II à l'Annexe I
Testudinidae	<i>Geochelone platynota</i>	Tortue étoilée de Birmanie	Transférer de l'Annexe II à l'Annexe I
Trionychidae	<i>Aspideretes leithii</i> , <i>Chitra chitra</i> , <i>C. vandijki</i> , <i>Dogania subplana</i> , <i>Nilssonina formosa</i> , <i>Palea steindachneri</i> , <i>Pelodiscus</i>	Tortues à carapace molle	Inscrire à l'Annexe II <i>Aspideretes leithii</i> , <i>Dogania subplana</i> , <i>Nilssonina formosa</i> , <i>Palea steindachneri</i> , <i>Pelodiscus axenaria</i> , <i>P. maackii</i> , <i>P. parviformis</i> et <i>Rafetus swinhoei</i> , et transférer <i>Chitra chitra</i> et <i>C. vandijki</i> de l'Annexe II à l'Annexe I

ESPÈCES			D'AMENDEMENT
	<i>axenaria</i> , <i>P. maackii</i> , <i>P. parviformis</i> , and <i>Rafetus swinhoei</i> .		
<u>AMPHIBIA</u>			
ANURA			
Dendrobatidae	<i>Epipedobates machalilla</i>		Inscrire à l'Annexe II
Rheobatrachidae	<i>Rheobatrachus silus</i> [NB] Les auteurs de la proposition placent ce genre dans la famille des Myobatrachidae mais ce n'est pas conforme à la référence dans la nomenclature normalisée adoptée par la Conférence des Parties]	Grenouille plate à incubation gastrique	Supprimer de l'Annexe II
	<i>Rheobatrachus vitellinus</i> [NB] Les auteurs de la proposition placent ce genre dans la famille des Myobatrachidae mais ce n'est pas conforme à la référence dans la nomenclature normalisée adoptée par la Conférence des Parties]	Grenouille à incubation gastrique	Supprimer de l'Annexe II
<u>ELASMOBRANCHII</u>			
CARCHARHINIFORMES			
Carcharhinidae	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Requin longimane	Inscrire à l'Annexe II avec l'annotation suivante: L'entrée en vigueur de l'inscription de <i>Carcharhinus longimanus</i> à l'Annexe II sera retardée de 18 mois pour permettre aux Parties de résoudre les problèmes techniques et administratifs.
Sphyrnidae	<i>Sphyrna lewini</i> , <i>S. mokarran</i> and <i>S. zygaena</i>	Requin-marteau halicorne, grand requin- marteau et requin- marteau lisse	Inscrire à l'Annexe II avec l'annotation suivante: L'entrée en vigueur de l'inscription de ces espèces à l'Annexe II sera retardée de 18 mois pour permettre aux Parties de résoudre les problèmes techniques et administratifs.
LAMNIFORMES			
Lamnidae	<i>Lamna nasus</i>	Requin-taupe commun	Inscrire à l'Annexe II avec l'annotation suivante: L'entrée en vigueur de l'inscription de ces espèces à l'Annexe II sera retardée de 18 mois pour permettre aux Parties de résoudre les problèmes techniques et administratifs.
PRISTIFORMES			
Pristidae	<i>Pristis microdon</i>	Poisson scie	Transférer de l'Annexe II à l'Annexe I
RAJIFORMES			
Myliobatidae	<i>Manta</i> spp.	Raies mantas	Inscrire à l'Annexe II avec l'annotation suivante: L'entrée en vigueur de l'inscription de <i>Lamna nasus</i> à l'Annexe II sera retardée de 18 mois pour permettre aux Parties de résoudre les problèmes techniques et administratifs.

ESPÈCES			D'AMENDEMENT
INSECTA			
LEPIDOPTERA			
Papilionidae	<i>Papilio hospiton</i>	Porte-queue de Corse	Transférer de l'Annexe I à l'Annexe II
FLORA			
AGAVACEAE	<i>Yucca queretaroensis</i>	Aucun	Inscrire à l'Annexe II
ANACARDIACEAE	<i>Operculicarya decaryi</i>	Faux poivrier du Japon	Inscrire à l'Annexe II
APOCYNACEAE	<i>Hoodia</i> spp.		Amender comme suit, à des fins de clarification, <i>Hoodia</i> spp.: Tous les parties et produits à l'exception de ceux portant une étiquette mentionnant: Produit issu de matériels d' <i>Hoodia</i> spp. obtenus par prélèvement et production contrôlés conformément à un accord avec les organes de gestion CITES pertinents des pays suivants [Botswana selon l'accord no BW/xxxxxx] [Namibie selon l'accord no NA/xxxxxx] [Afrique du Sud selon l'accord no ZA/xxxxxx]
ARALIACEAE	<i>Panax ginseng</i> and <i>Panax quinquefolius</i>	Ginseng	Amender l'annotation à l'inscription de <i>Panax ginseng</i> et de <i>Panax quinquefolius</i> à l'Annexe II. Amender l'annotation #3 en y ajoutant le texte souligné: "Désigne les racines entières et coupées et les parties de racines, à l'exclusion des parties et produits manufacturés tels que poudres, pilules, extraits, tonics, thés et confiseries."
BROMELIACEAE	<i>Tillandsia kautskyi</i>	Tillandsia de Kautsky	Supprimer de l'Annexe II
	<i>Tillandsia sprengeliana</i>	Sprengel's tillandsia	Supprimer de l'Annexe II
	<i>Tillandsia sucrei</i>		Supprimer de l'Annexe II
CRASSULACEAE	<i>Dudleya stolonifera</i> and <i>Dudleya traskiae</i>		Supprimer de l'Annexe II
EBENACEAE	<i>Diospyros</i> spp.	Plaqueminiers	Inscrire les populations de Madagascar à l'Annexe II, et limiter l'inscription aux grumes, bois sciés et placages, au moyen d'une annotation.
LAURACEAE	<i>Aniba rosaeodora</i>	Bois de rose	Amender comme suit l'annotation #12: grumes, bois sciés, placages, contreplaqués et extraits
LEGUMINOSAE (Fabaceae)	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>		Inscrire à l'Annexe II avec l'annotation suivante: #5 Les grumes, les bois sciés et les placages.
	<i>Dalbergia retusa</i> and <i>Dalbergia granadillo</i>	palissandre cocobolo	Inscrire à l'Annexe II
	<i>Dalbergia stevensonii</i>	Palissandre du Honduras	Inscrire à l'Annexe II
	<i>Dalbergia</i> spp.	les bois de rose et les palissandres.	Inscrire les populations du Madagascar à l'Annexe II, et limiter l'inscription aux grumes, bois sciés et placages, au moyen d'une annotation.
	<i>Senna meridionalis</i>		Inscrire à l'Annexe II
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia firingalavensis</i>		Inscrire à l'Annexe II

ESPÈCES			D'AMENDEMENT
	<i>Adenia subsessifolia</i>		Inscrire à l'Annexe II
PEDALIACEAE	<i>Uncarina grandidieri</i>		Inscrire à l'Annexe II
	<i>Uncarina stellulifera</i>		Inscrire à l'Annexe II
SANTALACEAE	<i>Osyris lanceolata</i>	Bois de santal est-africain, bois de santal africain	Inscrire à l'Annexe II
THYMELAEACEAE (Aquilariaceae)	<i>Aquilaria</i> spp. and <i>Gyrinops</i> spp.	Bois d'agar	<p>Supprimer l'annotation à l'inscription à l'Annexe II d'<i>Aquilaria</i> spp. et de <i>Gyrinops</i> spp. et la remplacer par la nouvelle annotation suivante, avec un nouveau numéro:</p> <p>Toutes les parties et tous les produits, sauf:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) les graines et le pollen; b) les cultures de plantules ou de tissus obtenues <i>in vitro</i> en milieu solide ou liquide et transportées en conteneurs stériles; c) fruits; d) feuilles; e) l'huile mélangée contenant moins de 15% d'huile de bois d'agar, avec une étiquette portant les mots suivants: "Huile mélangée contenant xx % de bois d'agar obtenu par prélèvement et production contrôlés en collaboration avec les organes de gestion CITES de XX (nom du pays)"; des échantillons d'étiquettes et la liste des exportateurs devraient être communiqués au Secrétariat par les pays, puis à toutes les Parties par notification; f) poudre de bois d'agar, y compris la poudre comprimée de toutes formes; g) les produits finis conditionnés et prêts pour la vente au détail; cette dérogation ne s'applique pas aux perles, aux grains de chapelets et aux gravures.
VITACEAE	<i>Cyphostemma laza</i>		Inscrire à l'Annexe II